

**Hersteller** MASSEY-FERGUSON S.p.A., Divisione LANDINI, I-42042 Fabbrico  
**Erkennungsmerkmale** auf Herstellerplakette "DT 6830"  
 vor Fahrgestellnummer "TL21DT/L" (25 km/h) oder "TL21DT/M" (30 km/h)  
**Herstellerplakette** rechts, vorn seitlich auf Motorhaube  
**Fahrgestellnummer** hinten, links oben auf Hinterachsgehäuse  
**Motorzeichen** "LD" vor Motornummer, links, seitlich auf Motoblock  
**Hauptimporteur** SAMUEL STAUFFER & CIE., 1599 Les Thioleyres  
**Geprüftes Fahrzeug** TL21DT/L221L00122

**Fahrgestell**  
**Anzahl Achsen** 2 Anzahl Räder 4  
**Lenkung** hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch  
**Getriebe** mechanisch, synchronisiert  
**Anzahl Gänge** 12 Achsantrieb Allrad, v=ausschaltbar  
**Betriebsbremse** mechanisch, Mehrscheiben im Ölbad, wirkend auf Ritzelwellen bzw. auf HR, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung  
**Hilfsbremse** mechanisch, Mehrscheiben im Ölbad, wirkend auf Ritzelwellen bzw. auf HR  
**Feststellbremse** wie Hilfsbremse  
**Dauerbremse**  
**2-Kreis-Kontrolle**

**Karosserie** \*)  
**Anzahl Türen** 2/ mit Kabine Geschw. Messer  
**Sicherheitsgurten** v h  
**Unterlegkeil** Rückspiegel 2/ mit Kabine  
**Diebstahlsicherung**  
**Anzahl Plätze** t 1 v M h  
**Masse** innen aussen  
**Länge** 3670 Achsabstand 2180 /  
**Breite** 1840-2440 Doppelachse v h  
**Höhe** 2240 Spurweite v 1500 h  
**Ueberhang** v 490 Spurweite v h  
 h 1000 h 1400 - 2000  
**Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile** Spurkreis Ø l 9400 r 9550

**Motor**  
**Marke** PERKINS  
**Bauart** Reihe  
**Treibstoff** D  
**Kühlung** Wasser  
**Bohrung** 98,42  
**Hubraum** 3863  
**Leistungs-kW** 45,5 (DIN)  
**Lärm-Standmessung** 76,5  
**Schalldämpfer** 1 Topf 650 x Ø 100 mm  
**Abgasprüfung** Bacharach 2,0  
**Entstörung**

	vorn	hinten	total
<b>Gewichte</b>			
Leergewicht	1100	1470	2570
Nutzlast			-
Gesamtgewicht	1100	1470	2570
Fabrikgarantie	3500	4700	8200
Reifengröße	11.2 - 24	16.9 - 30	+)
Ply / bar	6 / 1,8	6 / 1,5	
Tragkraft	2090	3800	
für V max	30	30	
Felgen	W 9 x 24	W 15 x 30	
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Garantierte Dachlast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	25		km/h
gemessen 25 km/h bei U/min	2250	Motor 610	Zapfwelle

40.

Ausrüstung §)				
Femlichter	CR	(E)		
Abblendlichter	CR	(E)		
Standlichter	A	(E)		
Schlusslichter	R	(E)		
Bremslichter	S1	(E)		
Richtungsblinker	v 1	(E)	s	h 2a (E)
Rückstrahler	v		s	h 2+2/ I (E)
Markierlichter	v §)		s	h §)
Nebechlusslichter				
Zusätzliche Lichter	1 Arbeitslicht			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung				
Scheibenwischer	1/ mit Kabine			
Warnvorrichtungen	BCSCH (E) 20016 mit/ohne Waschanlage oder andere homologierte Modelle			

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Traktor</u>		
Marke und Typ	<u>L A N D I N I DT 6830</u>		
Typenscheinnummer	CH	<u>4 5 0 9</u>	<u>4 0</u>
Karosserie			
Plätze	total	<u>1</u>	vorn
Leergewicht	<u>2570</u>	Treibstoff	<u>D</u>
Nutzlast	-	Steuer-PS	<u>19,67</u>
Gesamtgewicht	-	Hubraum	<u>3863</u>

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- 4) Reifenvarianten : vorn = 9.5 - 24, 4 PR, Tragkraft pro Achse 1580 kg bei 1,4 bar, V/max. 30 km/h  
8.3 - 24, 4 " " " " 1250 " " 1,6 " "  
9.5 - 20, 4 PR, " " " " 1390 " " 1,4 " "  
12.4 - 20, 6 " " " " 2300 " " 1,6 " "  
hinten = 14.9 - 30, 6 " " " " 3330 " " 1,4 " "  
13.6 - 28, 6 " " " " 2860 " " 1,6 " "  
12.4 - 36, 6 " " " " 2880 " " 1,7 " "  
16.9 - 28, 6 " " " " 3680 " " 1,3 " "
- \*) Karosserie : mit ganz geschlossener Kabine MAUSER, Prüfnummer FAT 865/83 oder mit Sicherheitsrahmen, Typ TS9 FAT-940/83 oder mit andern geprüften Sicherheitseinrichtungen.
- §) Ausrüstung : bei einer Fahrzeugbreite von über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich. Die Ausrüstung der geschlossenen Kabine ist bei der Einzelabnahme zu überprüfen.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

101 - Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollastanschlag.

Ort und Datum der Prüfung Les Thioleyres, 27.6.83  
Sta/lin

Ersetzt Typenschein CH 4509 40 vom 27.06.83  
14.12.84 - Erkennungsmerkmale (30 km/h) jak

Eidg. Typenprüfstelle